

Le premier numéro le 16 Janvier 2012

Éditeur NPO HUG
151-0053 2-10-9, Yoyogi,
Shibuya-ku, Tokyo
e-mail: info@h-u-g.jp

よきことを、よきひとへ。

東北復興新聞

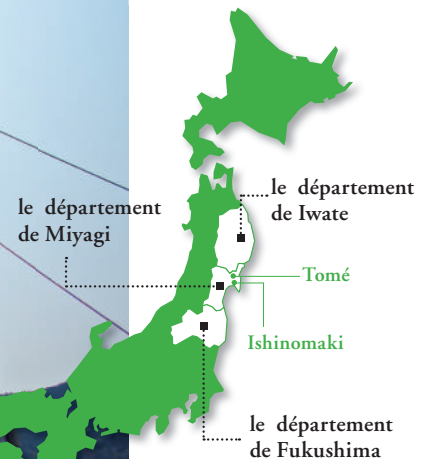
Journal de la Reconstruction de Tohoku



Baptême d'un bateau de pêche
à Ishinomaki

« Taiyomaru » l'un des bateaux nouvellement construits après le 11 mars 2011.
Les drapeaux souhaitant bonne pêche ont été offerts par les pêcheurs eux-mêmes.

JAPON



Tohoku d'aujourd'hui

Le 11 mars 2011, un séisme de magnitude 9 et un gigantesque tsunami ont anéanti la région du Nord-Est (Tohoku) du Japon. 21.613 morts et disparus. 400.100 bâtiments détruits. Et 246.000 réfugiés encore aujourd'hui.

Une durée de 10 ans, divisée en 3 étapes, a été prévue pour la reconstruction de Miyagi, le département le plus endommagés : de 2011 à 2013, période de travaux d'urgence sur les lieux dévastés ; de 2014 à 2017, période de véritable reconstruction ; de 2018 à 2020, période de développement.

3 ans et demi après les catastrophes, la région de Tohoku est donc entrée dans sa nouvelle phase de reconstruction, et fait face à d'innombrables nouveaux problèmes souvent inédits et complexes. Elle était déjà confrontée, avant ce drame, à l'exode, au vieillissement de sa

population et au déclin de ses industries. Désormais elle s'engage à recréer globalement sa structure sociale et économique. Si elle y réussit, son savoir-faire pourrait servir de référence pour des pays développés ayant un problème similaire de vieillissement de population.

Quant à Fukushima, le 3ème département le plus ravagé, les problèmes causés par les accidents nucléaires demeurent nombreux. Les incidents persistent dans la centrale et personne ne sait combien de décennies vont devoir s'écouler avant sa fermeture. Bien que leur nombre soit en diminution, on compte encore 127.000 réfugiés. Les conditions de vie des habitants, réfugiés ou pas, sont préoccupantes : la santé physique et morale autant que le sort des industries locales.

Cependant les gens de Tohoku restent endurants et solides. Ils gardent un

esprit positif. Sur place on voit naître des innovations industrielles, notamment dans le secteur de la pêche. Les pêcheurs cherchent à se moderniser afin de valoriser leurs riches produits de la mer. En parallèle, un effort est fait pour accueillir les touristes dans cette belle région réputée pour ses sites touristiques.

En avril 2015, aura lieu le « Tohoku Foudo Marathon » (le foudo signifie le climat dans le sens global du terme) dans le Miyagi, en collaboration avec le « Marathon du Médoc ». Les coureurs du Médoc, venez nombreux ! Venez apprécier une course dans une nature splendide et savourer les mets et sakés locaux. Vous découvrirez ainsi le « Tohoku d'aujourd'hui » de vos propres yeux.